

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Para Pamplona: Un mes, 1'25 Ptas.; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50. Fuera de Pamplona: Trimestre, 4 pesetas; semestre, 7'50; año, 14. Extranjero: Trimestre, 15; semestre, 25. El pago será adelantado.

El Eco de Navarra

EFECCIOS DE INSEECIÓIN

Anuncios en primera plana 1 p... línea, anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios cuarta plana, 0'07 línea sencilla. Esquelas mortuorias, según muestra: 10

La devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono.

Diario Independiente * Dos ediciones NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta: Paseo de Valencia, 31 y calle de San Gregorio, 21, bajos.

INTERESES PROVINCIALES

LA EMIGRACION

Todos nos dolemos plátonicamente de los efectos que para el individuo, en particular, y para la provincia, en general, causa la emigración constante y creciente de nuestros paisanos allende los mares. Para la mayor parte de los emigrantes representa el hambre el abandono del solar patrio; para Navarra constituye una sangría suelta que va mermando, por modo alarmante, la principal riqueza de los pueblos, que es la población.

Nos dolemos todos, en efecto, de esta verdadera epidemia moral, que arranca tantos brazos a la agricultura y a la industria de la provincia, sin que al individuo, en la inmensa mayoría de los casos, le proporcione ventaja alguna, sino que, por el contrario, suele ser origen de grandes desdichas. Pero, este nuestro duelo por tamaña desgracia no pasa del corazón, no se traduce en disposiciones y procedimientos capaces de contrarrestar los progresos del mal, desarrollado a la sombra perniciososa de una tolerancia inexplicable para con la propaganda interesada del emigrador, propaganda que encuentra campo abonado en la ignorancia é inesperticia de la juventud, alentada por el espíritu aventurero, en muchas ocasiones, y en otras, por el estado de miseria en que se hallan algunas localidades.

La intensidad que ha adquirido la emigración en Navarra, es bastante mayor de lo que generalmente se cree; pruébanlo los datos, rigurosamente oficiales, que vamos a exponer a la consideración de nuestros lectores.

Si la emigración y la inmigración se equilibrasen, es indudable que la población de Navarra crecería en progresión geométrica, toda vez que anualmente se registra una diferencia de 2.098 nacimientos sobre el total de fallecimientos. El producto de este coeficiente en los 24 años transcurridos entre los censos generales de 1877 y 1901 es de 50.352.

Ahora, bien; en el censo de 1877 se empadronaron 304.184 habitantes; si a esta cifra se adiciona la del crecimiento natural de la población en los 24 años que median desde dicho año al de 1901, debió arrojar el censo último un total de 354.536 personas. Pero en el empadronamiento general de habitantes de 31 de Diciembre de 1901 solo se ha llegado a obtener una cifra de 307.669, lo cual acusa una diferencia entre la población probable y la resultante de 46.867. Hay que tener en cuenta que al efectuarse el censo de 1877 existía en Navarra un ejército de ocupación y que en 1901 las fuerzas militares que se empadronaron eran muy reducidas; descontando, pues, la diferencia entre uno y otro contingente armado, que viene a ser de 15.000 hombres, obtendremos el total aproximado de la emigración en los 24 años, que es de 31.867, y decimos aproximado, porque realmente ha sido bastante mayor el número de navarros que han abandonado sus hogares en ese espacio de tiempo, puesto que también ha habido en esta provincia inmigración de personas procedentes de otras regiones, cuyo movimiento viene en los censos de población a aminorar las pérdidas sufridas por el torrente emigratorio.

El hecho incontestable, y que salta a la vista, es que Navarra ha perdido en 24 años 31.867 habitantes y que esta pérdida amenaza ser cada día mayor.

HERMÓGENES.

Folleto de EL ECO DE NAVARRA 6

D. GARCIA ALMORABID

escondida en el pecho, D. García, como una vibora.

D. Gonzalo, llamado hasta entonces, se interpuso entre los dos Ricos-hombres, y con voz estentórea, propia de su descomunal estatura, exclamó:

—Ese es vuestro error, ó mejor dicho, vuestro crimen. Ni Aragón, ni Castilla: mi grito es ¡Nabarra!

Y en seguida, disminuyendo la intensidad de su voz, añadió:

—Más no se trata de esto... todavía Crei que ibais á entenderos; y veo, con pena, que os salís del buen camino. Eos y otros vituperios que vendrán después, son el más eficaz remedio á nuestros males, no es verdad? Unos cuantos insultos más, y está todo compuesto. Por qué no mirais las cosas como son, dejando á un lado sus apariencias? Tú, García, quisiste ser Gobernador, y no lo fuiste; tú, D. Pedro, ya no lo eres; ahora os miden por el mismo rasero. El nombramiento del Señor de Cascaute, á muchos nos dejó mohinos y descontentos; y el de Eustaquio de Beaumarchés á todos... principiando por tí, D. Pedro, que no tendrías sangre riberana en las venas, si te redujeres

LA SEÑORA D.ª Josefa Sarasa y Villar de Jarauta Falleció el día 31 de Mayo último, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD R. I. P. Su esposo, don Joaquin Jarauta, primos, sobrinos y demás interesados. Suplican á sus amigos y conocidos que por omisión involuntaria no hayan recibido esquila de invitación, se sirvan rogar á Dios por el eterno descanso del alma de dicha señora y asistir á los funerales que se celebrarán en la iglesia parroquial de San Saturnino, hoy sábado, 7 del actual, á las once de la mañana. El mismo día á las ocho de la mañana tendrá lugar otro funeral en la iglesia parroquial de San Juan Bautista. El duelo se despide en la iglesia. Pamplona 7 de Junio de 1902. DOMICILIO: PLAZA DE LA CONSTITUCIÓN, 6, 3.ª. Todas las misas que se celebren en las cinco parroquias y en los conventos de los RR. PP. Descalzos y Capuchinos, podrán aplicarse por el alma de la finada.

De todas partes

La vida y el movimiento de París se hallan en todo su apogeo.

Las bodas brillantes se suceden en las iglesias, espléndidamente adornadas con flores, y, antes de celebrarse, los invitados admiran las ricas corbeltas, llenas de encajes de alto precio, debidos á la industria francesa, de piales cebellinas, de vestidos de terciopelo, de maravillosos artículos de seda, de collares y diademas de perlas y diamantes; esto sin contar los hermosos muebles antiguos y los mil otros objetos destinados al adorno personal de la desposada. En la corbelle de la señorita de Nanteuil, que ha contraído matrimonio con el vizconde de Bourdais des Touches, se destacaba, entre las joyas de gran valor, una magnífica libélula, en piedras de color, regalo de S. M. la Reina doña Isabel II.

Este año están muy en boga los bailes de trajes; en unos solo se admite á los que visten trajes de la época de Luis XV; en otros toman parte variadas comitivas, vistiendo los que en ellas aparecen, ya como en los tiempos de Luis Felipe, ya vistosas ropas del Japon, de colores brillantísimos, ó en forma que el espectador pueda hacerse cargo de la historia del traje, desde Luis XIV hasta nuestros días. Esos bailes terminan en cotillon.

La gran familia artística está de luto en París. El ilustre pintor Benjamin Constant ha muerto después de una larga y brillante carrera como pintor orientalista y como pintor de retratos. Ejerció notable y provechosa influencia en la pintura moderna y en la escuela francesa. La muerte de un hijo suyo, de 23 años de edad, ocurrida el año último, le afectó tan hondamente, que ha apresurado su fin.

La mayor parte de los Soberanos quisieron que Benjamin Constant les retratara, y entre ellos la Reina Victoria, la princesa de Gales, hoy reina de Inglaterra, y Su Santidad Leon XIII. El retrato del Padre Santo, hecho por Constant, es una obra maestra.

El Sumo Pontífice, que estimaba mucho á su pintor, le envió en sus últimos momentos su bendición especial.

Refieren los periódicos ingleses, que en la causa por injuria y calumnia seguida por el Padre jesuita Vaughan, hermano del Cardenal del

mismo nombre, contra el periódico protestante Rock, ésta ha sido condenada por el tribunal á pagar por daños y perjuicios al expresado Papel la suma de 800 libras esterlinas (27.000 pesetas próximamente).

El artículo condenado por el Tribunal era una violenta diatriba contra la Compañía de Jesús, acusándola de falta de patriotismo.

Hasta el día 14 de Abril se habían registrado en Manila 533 invasiones y 422 defunciones á causa del cólera morbo, y en las provincias 1.448 y 1.003, respectivamente.

POR TELEFONO

Viaje régio

Madrid 6 (15 h.)

Accediendo á las súplicas que han recibido, el rey Alfonso XIII y su augusta madre han ofrecido asistir á la fiesta que se ha de celebrar en Bilbao, para solemnizar la terminación de las obras del puerto.—Mencheta.

Información mercantil

de El Eco

Estella.—Hé aquí los precios que actualmente rigen en este mercado:

Trigo á 5,38 pesetas robo; cebada 3,13; avena 2,75; maíz 4,25; habas 4,25; alubias 10; nisol 3,75; vino común á 1,65 decalitro, y aceite á 13 pesetas arroba.

El campo presenta muy buen aspecto. Son muchas las existencias de vinos y aceites.

El correspondal

Agitación obrera

Las noticias relativas á huelgas y alteraciones obreras siguen siendo en general poco satisfactorias, pues en Barcelona, con motivo de la huelga de carreteros, ha ha-

—Es verdad; ninguna otra cosa es digna de mí, sino la venganza. Mil y mil veces la he evocado en la callada noche, cuando la inquietud tomaba asiento á la cabecera de mi cama. Veía surgir, de entre vapores de sangre, á una mujer escualida, vestida de negro; sus cabellos eran manojos de silvadoras culebras; pendían sus pechos lacios y áridos, de donde jamás manó la dulce leche de la humanidad; habría infundido espanto en todos; á mí me parecía una virgen celestial; un sueño de inacabables amores! He resistido, hasta hoy, á sus llamadas, pero vosotros gozáis del horrendo privilegio de comunicar virtud persuasiva al infierno. Ha pronunciado una palabra que me arrebató la venganza. Proporcionámela, Don Gonzalo.

—Únete á nosotros. Como dijo D. García, detrás de nosotros tres marcha Nabarra entera, y Nabarra es invencible.

—Y qué hemos de hacer?

—Mira, D. Pedro, en el fragor de estos tumultos y confusiones suena una voz que enseña el recto camino. Es la voz de la Nabarra-Erria, que en perspicacia y sinceridad nos gana á todos nosotros, magnates ambiciosos y ensoberbecidos.

—Qué aciertas á descubrir en esa ruin pelea de barrios?

—Recuerda la historia de Pamplona y verás á manera de una imagen pequeña del actual estado del Reino. En el llano de Iruña y junto á una población bascona que aún conserva su nombre de «Pueblo de los Nabarros», se fueron levantando otras po-

blidos coacciones, teniendo que intervenir la benemerita, y en la provincia de Málaga ha habido dos motivos: uno en Igualaja, por Consumos, y otro en Aimagía con motivo de pedir la libertad del presidente de una Asociación de obreros.

Programa de las fiestas y ferias de San Fermin

Hé aquí el programa oficial de fiestas que han de celebrarse los días 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 y 13 de Julio próximo, siguiendo la costumbre de honrar al glorioso mártir San Fermin, Patrono de Navarra.

Funciones religiosas

El día 6 de Julio, á las cuatro y media de la tarde, se celebrarán solemnes vísperas en la capilla de San Fermin, á las que asistirá la Corporación municipal, precedida de su comitiva de maceros, alguaciles, clarines y timbales y de los gigantes y cabezudos con las dulzainas del país y músicas militares.

Día 7.—A las diez saldrá la procesión en la forma acostumbrada, con la efigie de San Fermin, concurriendo á ella los gremios con sus estandartes, el Clero parroquial y el Cabildo Catedral y la Corporación municipal.

Los días siguientes hasta el de la octava, se celebrará en la capilla de San Fermin misa solemne á las diez, concurriendo el Ayuntamiento á la del día de la octava, en la que se predicará el sermón de panegírico por un ilustrado orador sagrado.

El día 6 de Julio, después de terminadas las vísperas, se reunirá el Ayuntamiento en la Casa Consistorial, para trasladarse al domicilio del eximio artista pamplonés excelentísimo señor don Pablo Sarasate, para

quedar reducida á mera fórmula en las personas y cosas de los Burgos, porque buenas murallas y buenas máquinas son las mejores razones del mundo. Trabajó el Rey D. Sancho por unir á las poblaciones, pero á Dios gracias, el Rey D. Enrique rompió una unión tan monstruosa y contrá naturaleza y desde entonces la Nabarra-Erria comenzó á levantar muros y construir máquinas, para igualarse con sus contrarios. No te inquietes, D. Pedro; confiesque en el terreno de la ley tienen razón los Burgos y que al dársela, no pecaste; pero... hay aquí algo más grande que las cláusulas escritas en pergamino; el movimiento instintivo de un pueblo que pugna por arrojar de su seno á elementos extraños que le molestan y desfiguran.

—D. Gonzalo, rechazo tu opinión. Los burgueses son, de derecho, tan nabarros como tú y yo; justo es guardarles su fuero.

—Y en resumidas cuentas, qué nos importa la entraña de las cosas? Mírelas cada uno con los ojos que tenga. Tanto tú, como mi sobrino D. García, estais tocados de extranjero. Quién es tu mujer? Una champañesa, D.ª Ahelis de Traynnel. Con quién estuvo casado Almorabid? Con otra champañesa; D.ª Brunhilda de Marigny. Tú guatas del Rey de Aragón; él, del Rey de Castilla. Yo soy nabarro todo de una pieza, por mi linaje, por mi enlace y por mis aficiones. Más... salgamos de esto y no riamos. Lo innegable es que cualquier día de estos romperán la Nabarra-Erria y los

Corridos de toros

En los días 7, 8, 9, 10 y 11 tendrán lugar cinco corridas de toros, y además una prueba en la mañana del día 9, en la forma siguiente:

Día 7.—Seis toros de la ganadería del Excmo. Sr. Conde de Espoz y Mina, de Pamplona, con divisa encarnada y verde, lidiados por los diestros Fuentes y Conejito, con sus cuadrillas respectivas.

Día 8.—Seis toros de la ganadería de los señores Hijos de Díaz, de Funes, con divisa amarilla y encarnada, por las cuadrillas de Fuentes y Bombita chico.

Día 9.—Prueba. Tres toros de la ganadería de los señores Lizaola hermanos, de Tudela, con divisa blanca y verde, por las cuadrillas de Fuentes, Conejito y Bombita chico.

Por la tarde, seis toros del Excmo. Sr. Duque de Veragua, de Madrid, con divisa encarnada y blanca, por las cuadrillas de Fuentes y Conejito.

Día 10.—Seis toros de D. Antonio Halcón, de Sevilla, con divisa negra, blanca y encarnada, cuya lidia correrá á cargo de las cuadrillas de Fuentes y Bombita chico.

Día 11.—Corrida extraordinaria de Beneficencia.—Seis toros de don Esteban Fernandez, de Madrid, con divisa celeste, blanca y encarnada, lidiados por las cuadrillas de Conejito y Bombita chico.

Los beneficios que resulten de esta corrida, se dedicarán á auxilio de gastos para la edificación de una nueva Casa de Misericordia.

Encierros y novilladas

Los encierros del ganado para la lidia tendrán lugar á las seis de la mañana en la forma de costumbre, y se permitirá la entrada libre y gratuita en la plaza de toros á excepción de los palcos, para cuya localidad se expendirán billetes al precio de cincuenta céntimos.

El apartado de las reses tendrá lugar en la forma siguiente:

Día 7 á las ocho de la mañana.

Día 8 á las nueve; día 9 á continuación del encierro; día 10 á las nueve y día 11 á la misma hora.

Conciertos matinales

Por las sociedades «Santa Cecilia» y «Orfeón Pamplonés» con la cooperación del eminente artista Excmo. Sr. D. Pablo Sarasate.

Teatro

En el Principal actuará la notable compañía de Lara, de Madrid.

Y en el Circo del señor Labarta funcionará la compañía ecuestre que dirige don Gil Vicente Alegria.

Fuegos artificiales

En las noches de los días 6 y 7 á las nueve se quemarán en la plaza de la Constitución dos vistosas colecciones, la primera, de la señora viuda é hijos de D. Francisco Marín y la segunda, de D. Manuel Orcoieta.

Iluminación eléctrica

El paseo de la plaza de la Constitución aparecerá espléndidamente iluminado con profusión de lámparas incandescentes, formando túnel.

Sesiones cinematográficas

En las noches de los días 8 y 11 tendrán lugar en la plaza de la Constitución dos bonitas sesiones cinematográficas públicas.

Concurso y ferias

El concurso de ganados se verificará los días 12 y 13.

hace unos días se encontraban va-... tenientes, alumnos de la Aca-... de Artillería, haciendo prácticas de... en la fábrica de Trubia.

—Procedente de Valencia ha llegado a esta corte el capitán general de aquella región don Luis Manuel de Pando, cumplimentando enseguida al ministro de la Guerra. —En un centro oficial se ha dicho que el Gobierno impediría por todos los medios el lance personal su gido entre los señores Capriles y Blasco Ibañez.

las dificultades que se presentaban, han tenido un feliz arreglo. —Según participan de Valencia el Juzgado ha decretado la libertad de los redactores de El Pueblo bajo fianza metálica. —En Santa María de Hoya (Soria), se ha declarado un violento incendio. El fuego destruyó cinco casas siendo inútiles los trabajos hechos por el vecindario para localizar el incendio.

Elorzo Por dimisión del que la desempeñaba, se halla vacante la plaza de Médico-Cirujano titular de este valle, con una dotación anual de 400 pesetas que serán satisfechas por trimestres vendidos de fondos municipales. Además el agraciado percibirá de la junta de asociados por las familias acomodadas 2.600 pesetas anuales en la primera quincena del mes de Septiembre.

Gran balneario de Betelu (NAVARRA) Tres manantiales diferentes: 1.º Sulfurado-sódico-termal, muy azoado; Aguas Buenas de España especial para las enfermedades del aparato respiratorio, del reumatismo y herpetismo.

Bolsa de Madrid

Table with 2 columns: Item description and Price. Includes items like '4 por 100 int.', 'fin de mes.', etc.

De madrugada

Regimiento Infantería

Junta de abastos

Anuncios recomendados

La sociedad

de Corralizas de Artajona, pondrá en pública subasta por todo el año ó temporada el día 9 del corriente y hora de las once de su mañana la corraliza de Artajona, bajo el precio y condiciones que se leerán en el acto.—El Presidente, **Juan Lascarro**. x 4-8

Albiñana

MÉDICO-CIRUJANO

Gabinete especial de consultas. Horas de 10 á 13 y de 3 á 5.—Todos los días. Marqués de Rozalejo, 4, principal. 10-4

Antigua y acreditada

AGENCIA MARÍTIMA

Se despachan pasajes económicos de primera segunda, tercera preferente y tercera ordinaria, para todos los puertos del mundo servidos por líneas regulares. Hay pasajes para Chile por 110 francos, se admite carga y encargos para dichos puertos. **JOSE RECH Y COMPAÑIA**, Plaza Nueva, local llamado el Teatro, Tafalla. 10-4 x

Atención

El que se considere competente en vinos, pruebe los que para la venta posee Domingo Elcarte en su despacho de la calle Mercaderes núm. 24 y en la Alhóndiga municipal números 16 y 30 en la seguridad que han de gustarle extraordinariamente.

Vinos de satisfacción y entera confianza á precios sumamente arreglados y vino viejo superior de Artajona á 17 reales centaro. No confundirse, Mercaderes 24 y Alhóndiga municipal números 16 y 30, Domingo Elcarte. 4-4

Los buenos vinos

Se encuentran en la calle Zapatería núm. 15. Se sirve á domicilio y se mandan muestras á quien solicite, probad para convencerse.—Precios y clases sin competencia. 8-7

Tapicería, 1, Estafeta, 1

Esta casa se dedica exclusivamente á dicho ramo. No comprar sin consulta sus precios y construcción. 8-8

El Nuevo Siglo

GRAN BAZAR DE CALZADO

El más surtido, el más elegante y el más equitativo. Especialidad en calzado de verano, tanto de caballero como de señora y niños. Chaptela, 26, frente á «La Perla» Pamplona. 20-16

ECOLE LE BOUCHER

Vitoria.—San Antonio, 1, bis; Burgos.—San Lorenzo, 33; Pamplona.—Plaza del Castillo, 15

Enseñanza para adultos sin traducción

Profesorado extranjero



Clases generales

Lecciones particulares

También á domicilio

Traducciones é interpretaciones

Lecciones de ensayo gratuitas

Pídanse prospectos. mjs 1-13

Arados doble

BRABANT-BELGAS

Se ofrecen para distintas profundidades, construidos por la acreditada fábrica de Monsieur A. Mélotte de Gembloux (Bélgica). Compite ventajosamente con todos los de su clase tanto en economía de fuerza y precio como en perfección de trabajo.

Agentes generales: Vda. é hijos de Casimiro Velasco, Gijón. Depósito en Falces en casa de don Marcos Legunas, quien dará explicaciones y precios. 20-7 (a)

Máquinas fotográficas

desde 10 pesetas; placas, películas, cubetas, prensas, papeles postales sin impresionar, obturadores, aparatos para magnesio instantáneos y de exposición, máquinas para ampliaciones y proyecciones, positivas en cristal para las mismas y para linterna mágica; todos cuantos artículos son necesarios para la fotografía, fotominiatura y otros derivados de la fotografía.

Se compran y cambian máquinas y objetivos. Máquinas de ocasión. Droguería de M. Negrillos, Eslava, 12. Pamplona. 20-17 (a)

Casa de campo

con huerta y soto, se arrienda por junta de parados en las aguas de Miluce. Darán cuenta Tecenderías, 19.

Agencia de vapores

Mensajerías marítimas
CORREOS Y RAPIDOS
Cinco salidas mensuales de Burdeos á Madrid, video, Bueno-Aires y á todos los puertos de América: Emigración á Chile por una parte del pasaje.
Pedir informes y precios al agente **JOSE MARIA CASTERES**, calle Solano, 7. Tolosa (Guipúzcoa). v. s. d.

Medallas

religiosas y para premios, gran fábrica de para acuñar, estampar y embutir metales. Producción diaria, 15 000 medallas acuñadas y 25.000 piezas estampadas. Precios muy económicos.
Fundición artística.—Llaves de aluminio. B. Serrano, Campo de Volantín, 16. Bilbao.

LA POLAR.

Sociedad Anónima de Seguros
100 millones de pesetas de Capital
50 millones depositados

Administrador Depositario EL BANCO DE BILBAO

NINGUNA SOCIEDAD EN EL MUNDO ha iniciado el seguro con MAYORES GARANTÍAS DEPOSITADAS.

Ramo de vida.

- Seguros á prima fija para Capital fija.
- Seguros á prima fija con participación anual.
- Mutualidad nacional á prima fija y plazos fijos, con acumulación de beneficios.

Ramo de accidentes.

SEGUROS COLECTIVOS de accidentes del trabajo; Responsabilidad civil. (Ley de 30 de Enero 1900). **SEGUROS INDIVIDUALES** contra la incapacidad temporal y permanente. Accidentes ocasionados á terceras personas por coches y tranvías.

Administrador General D. JOSÉ LUIS DE VILLABASO, BILBAO.

Papel para envolturas

Hay de venta en la imprenta de este periódico. Dirigirse al Conserje.

LA CATALANA

Sociedad de seguros contra incendios á prima fija

37 años de existencia

GARANTÍAS

Capital social: Ptas. 5.000.000
Reservas y primas 13.294.501'73

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1901: Pesetas 1.353.132.423'53
Fondos colocados en inmuebles situados en Barcelona y en valores de mayor garantía
Siniestros satisfechos 6.283 que importan pesetas 7.632.260'39

¿Queréis hacer un seguro bien garantido?

Aseguros de la Compañía genuinamente española, y cuyos antecedentes conozcáis personalmente LA CATALANA que asegura á primas más económicas, que ninguna otra Compañía.

El comisionado principal, SEBASTIAN GASTAERENA.—Oficinas: Plaza del Castillo 35, PAMPLONA.

Chocolates y cafés

—DE LA—

COMPANIA COLONIAL

TAPIOCAS Y THES

38 RECOMPENSAS INDUSTRIALES

Depósito general, calle Mayor números 18 y 20.—MADRID

BOLETIN RELIGIOSO

MANTORAL

DIA 7 SABADO.—Pedro Walobonso.—Pedro Walobonso, Sabiniario, Vistremundo, Abencio y Jeremías residían en un monasterio de Córdoba, del Orden de San Benito, en tiempo que Abderramán ejercía una cruel persecución contra los cristianos. Pidieron audiencia al tirano, y estando en su presencia le dijeron con heróica libertad:—Hacemose saber, juez, que nosotros profesamos la Ley de Jesucristo, por cuyo odio has derramado tanta sangre de cristianos. Pronuncia contra nosotros la sentencia que te plazca, pues estamos resueltos á morir antes que negar esta divina fe que salva á los pecadores.—Irinita lo el moro contra los ilustres confesores después de haberle hecho padecer atroces suplicios, les condenó á sufrir el último, mandando que los degollasen. Sucedió su martirio el año 845.

La penitencia tardía rara vez es verdadera.

CULTOS

Oficio de San Norberto con rito doble y color blanco.

En la Catedral.—A las siete misa de la virgen y á las nueve Heras menores y misa.

Á las tres y media de la tarde vísperas, completas, rosario, maitines y laudes.

El rosario de los Esclavos á las ocho.

En San Saturnino.—Cuarenta Horas, desde las diez y ocho y media hasta las veinte y media.

ESTAFETA LOCAL

COPIACION DE AYER

Valores de Navarra

	PRECIOS	Antr. Uti.
Deuda provincial al 4 por 100	138'50	
Docto municipal al 4 por 100	138'50	
Docto Navarro.	165	
La Navarra (Villava)		
Papeleta Navarra		
Fábrica del Bidasoa (Vera)		
Id. id. Obligaciones al 5 por 100.		
La Vinícola (Companas)		
Tajería Mecánica Pamplonesa		
Balneario de Betsalu		
Agua de Arteta		
Irula		
Azuera (Mudela)	105	
Azuera (Mudela)		
La Agrícola: acciones de 500 pesetas		
4.º y 8.º Series con 8 por 100 de semestral		
Electra Pamplonesa		
La Vasco Navarra		
Id. completa nente l'varadas	187	
Sociedad Navarra de Panificación		
Electra Bidaa		
La Actividad		
Electra Irati		
«La Vasconia»		
Agua mineral de Burgo		
Electra del Kelles		

(Del Boletín de la Corredora de Comercio de Pamplona.)

REGISTRO CIVIL

En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

Nacimientos.—Varones 0; hembras 0.

Defunciones.—Dominico Romero, de 24 días, de Pamplona.

Matrimonios:—Ninguno

SUCURSAL ESPAÑOLA DE LA COMPANIA INGLESA



La Gresham
(The Gresham Life Assurance Society Ltd.)
FUNDADA EN LONDRES EN 1848.
y establecida legalmente en España desde 1882

SEGUROS SOBRE LA VIDA Y RENTAS VITALICIAS

POLIZAS INDISCUTIBLES BENEFICIOS CAPITALIZADOS PRIMAS MUY MODERADAS

Con la participación en el 90 por 100 de los beneficios, los Asegurados en esta Compañía gozan de todas las ventajas que les podría ofrecer una Sociedad mutua sin estar sujetos á sus responsabilidades.

LA GRESHAM tiene constituido el depósito exigido por las leyes fiscales vigentes como garantía para sus asegurados en España.

SUCURSAL ESPAÑOLA
Calle de Alcalá, 23 dupl.—MADRID
Banquero en Navarra; don Eustaquio Olaso Inspector en Navarra, don Cándido Manterola.

LAS GOTAS CONCENTRADAS de HIERRO BRAVAIS

con el remedio más eficaz
Contra la ANEMIA, los COLORES PALIDOS, etc.
FARMACIAS de Burgo y Tafalla. Domicilio: 120, Rue Lafayette, P.A. LILAS

EL TIEMPO

Temperatura máxima de anteaayer 21'6
Id. mínima de ayer 9'0
Altura barométrica á las 9 de ayer. milímetros. 724'5
Espacio recorrido por el viento en dichas 24 horas en kilómetros 268

EN EL MATADERO

Pesos sacrificados: luyes 6 vacas 5; terneros 8
carneros 2 1/2, marinos 9 ovejas 17 y corderos 16

CARCEL DE PAMPLONA

Existencia en el día de ayer:
De causa pendiente 25
Arresto mayor 1
En expectativa de marcha 81
Total 67

SECCION AMENA

NOTAS Cómicas:
Disputábase en un corro acerca de la excelencia de varios ecos.

—En tal parte, decía uno de los interlocutores, hay un eco que repite cinco palabras con claridad.

—Pues en tal punto, le replicaron, hay otro que repite veinte.

Cansado de oír ponderaciones de ecos, exclamó un andaluz:
—Caballeros, eco como el de mi pueblo no le hay en ninguna parte.

—¿Pues qué tiene de particular?
—¿Qué tiene! Es un eco también educado, que si uno le pregunta ¿cómo está? contesta: bien y usted?

CONTRA LOMBRICES IRIARTE

Los accidentes, la tos, el aliento fétido y otros desarreglos, acompañados en ocasiones de fiebre, son ocasionados en los niños gran parte de las veces por la presencia de lombrices.

Este preparado, lo que á la acción pronta y segura reúne la cualidad de una fácil administración, ha hecho ya insustituible.

Para niños menores de 4 años, basta una papeleta blanca en ayunas.—Para mayores de 4 años, de 20, una azul en igual forma.—Para mayores de 20 años, una papeleta color rosa.

Farmacía Artaaga, Fáscos Valencia.—Garbalén, Plaza Castillo.—Marquina, calle Nueva, Tafalla, señor Libarren.—Depósito general, farmacia Alsaña.

Píldoras y pastillas AZOADAS.

Contra toda clase de TOS y enfermedades del pecho.

Treinta años de éxitos justificados con infinitas certificaciones de médicos y particulares, acreditan la bondad de las PÍLDORAS Y PASTILLAS AZOADAS. Tan benéfica es su acción desde la primera toma, que á no resultar así, su autor el DOCTOR MORALES, Carretas, 39, Madrid, reintegra su importe.

Se remiten por correo á todas partes y en las farmacias á 2, 4 y 8 reales caja.
En Pamplona, farmacia de J. Valencia.

El francés en la mano

Constituyen este libro más de quinientas conversaciones en francés al lado de su traducción en español, con lo cual todo el que quiera dominar el idioma llamado universal, encontrará sencillez suma.

Puede considerarse esta nueva obra como complemento indispensable para tener dominio absoluto sobre la lengua francesa, y en este sentido *El francés en la mano* ha obtenido el primer premio en Madrid y Barcelona, y le obtendrá en todas partes porque rapetinos que llaman a este título es de utilidad práctica.

De venta en la administración de este periódico á 8 pesetas ejemplar.



La cocina práctica

MI PLATO.
Secos de vaca.—Antes de proceder á la preparación de los sesos, debe remojarse la sesena en agua fresca, al cabo de las cuales se limpia perfectamente de la telilla que se adhiere de la sangre ingurgitada. Bien limpia se lava en hervor de 15 á 20 minutos en agua y sal, muy de pimienta y un ramito de finas yerbas.

—¿Sabes usted lo que ha dicho hoy el maestro? Qué ya no quise ser maestro, que quise ser una profesión que le daré muchos reales.

—¡Jesús, mal cristiano! Abrazar una profesión que quise llevar un santo al cielo.

—Hi de decisel al señor vicario pa que no le te ojo! Ande se ha visto abrazar á las profesiones.

Solución de la anterior A-LI-MEN-TA-DO